

 **Operating and
Safety Instruction**

 **Instrucciones De Funcionamiento
Y Seguridad**

 **Bedienings- en veiligheids-
voorschriften**

 **Istruzioni Per L'uso E La
Sicurezza**

 **Instructions D'utilisation &
Consignes De Sécurité**

 **Instrucciones De Funcionamiento
Y Seguridad**



Thank you for purchasing this Triton tool. These instructions contain information necessary for safe and effective operation of this product.

Please read this manual to make sure you get the full benefit of its unique design. Keep this manual close to hand and ensure all users of this tool have read and fully understand the instructions.

CONTENTS

Symbols	2
Parts List	3
Safety	4
Assembly	5
Operation	6
Warranty	7

SYMBOLS



Always wear ear, eye and respiratory protection.



Instruction warning.



Do not use before viewing and fully understanding the operating instructions

PARTS LIST

1. Jigsaw Plate (1)
2. Overhead Arm (1)
3. Support Arm (1)

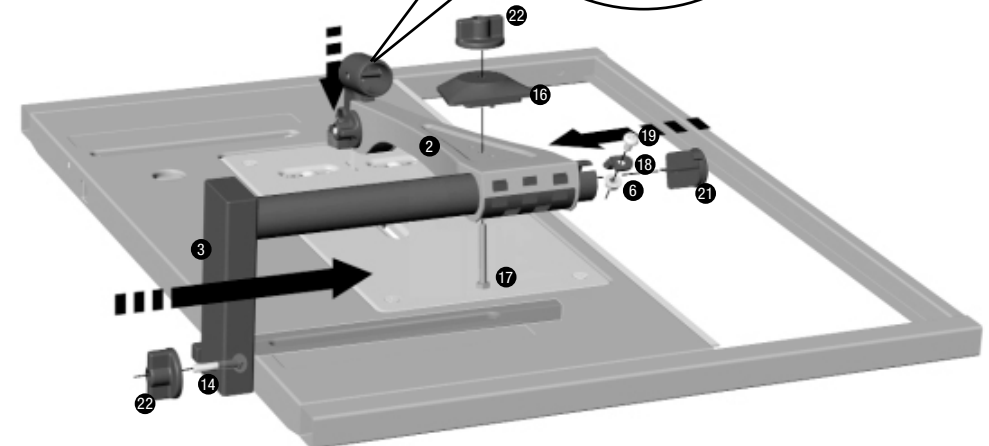
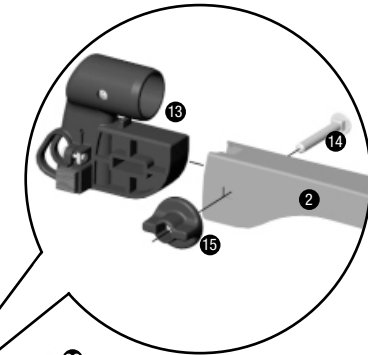
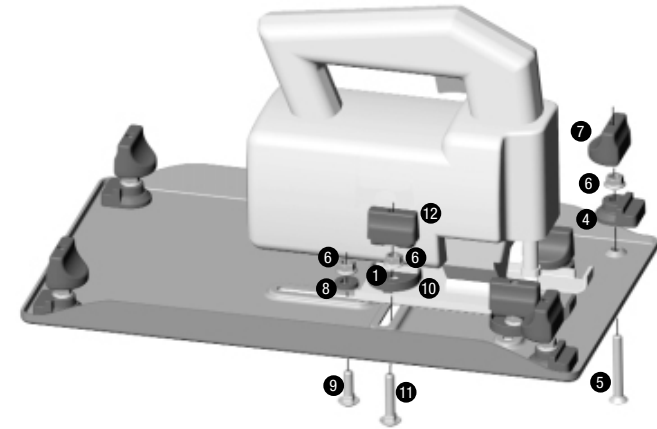
Fastener Bag 1 - Jigsaw Plate

4. Plate Clamp Base (4)
5. M6 x 45 Countersunk Screw (4)
6. M6 Flange Nut (9)
7. Plate Clamp Knob (flat bottom) (4)
8. Back Stop (1)
9. M6 x 20 Coach Bolt (1)
10. Clamp Base (4)
11. M6 x 40 Coach Bolt (4)
12. Clamp Knobs (recessed bottom) (4)

Fastener Bag 2 - Support Arm

13. Blade Guard (1)
14. M6 x 40 Coach Bolt (2)
15. Overhead Arm Fixing Knob with M6 nut (1)
16. Bridge (1)
17. M6 x 55 Hex Bolt (1)
18. Arm Locator (1)
19. M6 x 10 Screw (1)
20. M6 Flange Nut (1)
21. Tube Plug (1)
22. Support Arm Fixing Knob with M6 nut (2)

PARTS LIST



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save these instructions for future use.

1. WORK AREA SAFETY

- a. Keep work area clean and well lit. Untidy and dark areas invite accidents.
- c. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes. c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause loss of control.

2. ELECTRICAL SAFETY

WARNING. The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use. Ensure your mains supply voltage is the same as your tool rating plate voltage.

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b. Ensure that extension cables used with this planer have the right ampere rating for your planer and are in safe electrical condition. Completely unwind cable drum extensions to avoid potential overheating.
- c. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- d. Do not abuse the power lead. Never use the power lead for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the power lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled leads increase the risk of electric shock.
- e. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock. e. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use an extension lead suitable for outdoor use and a residual current device (RCD) protected supply to reduce the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a. Do not use power tools while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Always use safety equipment: wearing eye protection, hearing protection, dust mask, gloves, non-slip safety shoes and hard hat, used in appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. Wear suitable clothing and footwear. Do not wear loose clothing, neckties, jewellery, or other items which may become caught. Wear non-slip footwear or where appropriate, footwear with protective toe caps. Long hair should be covered or tied back.
- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the 'Off' position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or connecting to power with the switch on the 'On' position invites accidents.
- f. If devices are provided for the collection of dust particles, ensure these are connected and correctly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.
- g. Keep hands away from rotating parts.
- h. After long working periods, external metal parts and accessories may be hot.
- i. Do not over-reach. Keep secure footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

4. POWER TOOL USE AND CARE

WARNING. Before connecting a tool to a power source (mains socket power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, and damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

- a. Using the correct power tool for your application will be safer and produce better results at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the 'On/Off' switch is not working correctly. Power tools that cannot be controlled by the switch are dangerous and must be repaired prior to use.
- c. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Do not force the tool, or use it for a purpose for which it was not designed, let it work at a reasonable speed. Overloading will occur if too much pressure is applied, and the motor slows, resulting in a poor quality result and possible damage to the motor.
- e. Power tools are dangerous in the hands of untrained users. Store power tools out of reach of children, and do not allow persons who are unfamiliar with the product or these instructions to operate the power tool.

- f. Maintain power tools. Check for misalignment, binding or breakage of moving parts, and any other condition that may affect the operation of the power tool. If damaged, have the power tool repaired before use. Accidents are caused by poorly maintained power tools.
- g. Keep cutting tools sharp and clean. Correctly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- h. Use the power tool, accessories and tool bits in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be carried out. Failure to use the tool for its intended purposes could result in a hazardous situation and may invalidate the warranty.

5. SERVICE

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair technician, using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ASSEMBLY

Step 1

Fit the Plate Clamp Bases (4) to the underside corners of the Jigsaw Plate (1) with the M6 x 45 Countersunk Screws (5) and M6 Flange Nuts (6), as shown. Do not completely tighten.

Fit the jigsaw plate into the router table cut-out (clamp bases facing down) with the slots at the front (switchbox end). Push the clamp bases outward until they locate against the square tube supports while tightening with a Phillips screwdriver.

Screw the Plate Clamp Knobs (7) onto the screws until they hold the plate firmly into the table (they cut their own thread).

In use: The clamps have flat side edges. When all four cut-aways are facing outward the plate can be removed. Turn the knobs clockwise approximately half a turn to tighten it back down.

Step 2

For this step, release the plate clamp knobs and turn the plate upside down in the router table cut-out, with the clamps upward.

Use a square to ensure the jigsaw blade is set at 90° to its base, and make any necessary adjustments.

Place your jigsaw onto the plate with the blade locating approximately central through the jigsaw blade slot. Position the jigsaw base approximately parallel to the sides of the plate.

Fit the Back Stop (8) to the rear slot using the M6 x 20mm Coach Bolt (9) and a flange nut. Tighten into position against the back edge of the jigsaw base.

Position the four Clamp Bases (10) into the slots on either side of the jigsaw base with their straight edges touching the sides of the base. Tighten them into position with the M6 x 40mm Coach Bolts (11) and M6 flange nuts.

Screw the Clamp Knobs (12) on (they cut their own thread) until they tighten firmly onto the top edge of the jigsaw base. The flat sides of the clamps should be facing away from the jigsaw. **Note:** It may be necessary to remove the jigsaw while screwing the clamp knobs into position.

In use: When the flat sides of all four clamps are facing inward the jigsaw can be removed. Turn the knobs clockwise half a turn to tighten it back down.

Remove the plate then re-fit and lock it into the Router Table with the blade pointing upward.

Step 3

Push the Blade Guard (13) into the front of the Overhead Arm (2) and fit the M6 x 40mm Coach Bolt (14) and Overhead Arm Fixing Knob with M6 nut (15). As the bolt is designed for a firm fit pulling the guard forward slightly will allow easier assembly.

Step 4

Insert the M6 x 40mm Coach Bolt (14) from inside the edge of the Router Table. Fit the Support Arm (3) into the square hole and onto the coach bolt and slide it in completely. Tighten into position with a Support Arm Fixing Knob with M6 nut (22).

Slide the overhead arm onto the round tube of the support arm.

Raise the arm and fit the Bridge (16) using the Hex Bolt (17) and Large Round Knob (22), as shown.

Lower the the arm onto the jigsaw blade and position the arm until the blade is central within the guard. Tighten the arm in place.

Storage note: Loosen the arm clamp when storing for extended periods to avoid fatigue.

Step 5

Insert the Arm Locator (18) into the slot on the support arm round tube, with the side wall of the overhead arm engaging in the groove on the locator. Tighten the locator firmly in position using the M6 x 10mm Screw (19) and Flange Nut (6).

OPERATION

- Always disconnect your jigsaw from power when making any tool adjustments.
- Wear eye and ear protection and a dust mask whenever operating power tools.
- Do not wear loose clothing or jewellery when operating power tools. Long hair should be tied back.
- If the power switch on your jigsaw does not permanently lock on, use tape or a releasable cable tie to hold the switch on during operation. Alternatively a trigger strap (part no. AGA001) can be ordered through your Triton stockist.
- Always adjust the overhead arm to suit the thickness of your workpiece. Loosen the arm

Push-fit the Tube Plug (21) into the end of the tube. Note the notch in the plug must line up with the arm locator.

Loosen the round knob on the blade guard and adjust the guard forward or backward until the teeth on the jigsaw blade are just in front of the two wooden guide blocks, then tighten. Loosen the two Phillips screws in the blade guard and move the guide blocks in until they almost touch the sides of the blade, then tighten. See Fig. 2.

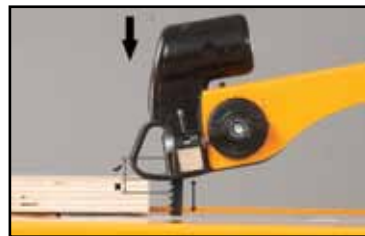
In use: Guide blocks can be re-adjusted, reversed and rotated closer to the blade as they wear down. Replacement blocks can be ordered from your Triton stockist, alternatively they can be made from any fine grained hardwood.

Dust Extraction

The Jigsaw Kit has been designed for use with any vacuum cleaner for sawdust extraction. While the stroke of the jigsaw forces most dust beneath the table, connecting to a vacuum source provides better visibility of the cut line and reduces airborne dust.

Screw the vacuum hose, supplied with your Router Table, onto the dust port in the back of the blade guard (left-hand thread) and plug the wand of your vacuum cleaner into the hose adaptor. For a larger collection capacity, consider fitting a Triton Dust Collector (DCA300) to your vacuum.

clamp and set the height of the arm until it rests on top of your workpiece, then tighten (Fig. 1).



- Do not over-tighten the arm clamp. This will allow the arm to raise should the blade contact it during use, avoiding blade breakage.

- Before turning on the jigsaw check that the blade extends beyond the thickness of your workpiece at the bottom of its stroke. At least one blade tooth should always project above the work (Fig.1) and the blade should never exit the guide blocks. Failing to ensure this can damage your blade, or cause the overhead arm to spring up.



- Regularly check that the blade is located centrally inside the guard with the guide blocks close to the blade but back from the blade teeth (Fig. 2).
- Keep fingers completely clear of the blade, including the area behind the cut line.
- The overhead arm should be fitted and correctly adjusted at all times.
- Never start the jigsaw with the blade touching the workpiece.
- Remove all loose objects from the table before operating to prevent them from vibrating into the cutter.
- Feed the workpiece slowly, particularly when cutting along the grain, or when using fine toothed blades (Fig. 3). Smoking or burn marks

on the cut edges indicate the curves were too tight, or the feed rate was too fast. Overheating can dull a blade rapidly.



- Hold the workpiece firmly and evenly against the table while guiding it smoothly through the blade.
- The On/Off power button on the router table has been designed to allow the operator to nudge the button while keeping both hands on the workpiece. This is useful when it is necessary to stop part-way through a cut.
- Do not try to cut too tight a radius in thick material. If necessary, gradually work up to the line in a series of shallow cuts, whittling away the waste.
- A wide selection of jigsaw blades are available. Select the correct blade for the task. Narrow blades are more suitable for cutting small circles and sharp curves.
- Check blades regularly as vibration during use can cause them to loosen.
- Always disconnect the power when leaving the unit unattended, or when the task is complete.

WARRANTY

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

PURCHASE RECORD

Date of Purchase: ___ / ___ / ___

Model: AJA300

Retain your receipt as proof of purchase

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 12 MONTHS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Triton gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product.

Lees deze handleiding a.u.b. om ervoor te zorgen dat u optimaal profiteert van alle mogelijkheden.

INHOUD

Symbolen	8
Onderdelenlijst	8
Veiligheid	9
Montage	10
Werking	12
Garantie	13

SYMBOLEN



Draag altijd oor-, oog- en luchtwegenbescherming.



Instructie waarschuwing.



Gebruik niet alvorens en begrijpend de volledige werkende instructies te bekijken

ONDERDELENLIJST

- | | |
|--|--|
| 1. Montageplaat decoupeerzaag (1) | Bevestigingsonderdelen zakje nr. 1 - Steunarm |
| 2. Overhangende arm (1) | 13. Beschermkapje voor zaagblad (1) |
| 3. Steunarm (1) | 14. M6 x 40 stopbout (2) |
| Bevestigingsonderdelen zakje nr. 1 - Montageplaat | 15. Kleine ronde knop met geïntegreerde M6 moer (1) |
| 4. Klemvoet montageplaat (4) | 16. Armklem (1) |
| 5. M6 x 45 schroeven met verzonken kop (4) | 17. M6 x 55 zeskantige bout(1) |
| 6. M6 flensmoer (9) | 18. Armanker (1) |
| 7. Klemkop montageplaat (platte onderzijde) (4) | 19. M6 x 10 bout (1) |
| 8. Achteraanslag (1) | 20. M6 flensmoer (1) |
| 9. M6 x 20 stopbout (1) | 21. Buisstop (1) |
| 10. Klemvoet (4) | 22. Grote ronde knop met geïntegreerde M6 moer (2) |
| 11. M6 x 40 stopbout (4) | |
| 12. Klemknop (holle onderzijde) (4) | |

VEILIGHEID



WARNHINWEIS. Lesen Sie alle Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen und/oder Schäden am Werkzeug oder Eigentum führen.

Bewahren Sie diese Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen zur späteren Einsicht auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Netzkabel) als auch auf batteriebetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Netzkabel).

1. ARBEITSBEREICH

- Den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet halten. Unaufgeräumte und schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche stellen eine Unfallgefahr dar.
- Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden, wie z.B. in Gegenwart entzündlicher Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Während der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug Kinder und umstehende Personen fernhalten. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise modifiziert werden. Niemals Zwischenstecker bei geerdeten Elektrowerkzeugen verwenden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken vermeiden. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fernhalten. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Das Kabel nicht zweckentfremden. Das Kabel nie zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeuges verwenden und zum

Ziehen des Netzsteckers nicht am Kabel ziehen. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen fernhalten. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel verwenden, weil sich dadurch das Risiko eines elektrischen Schlages verringert.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, einen Fehlerstromschutzschalter verwenden. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Achten Sie darauf, was Sie tun und lassen Sie Ihren gesunden Menschenverstand walten, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Personenschäden führen.
- Tragen Sie Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von angemessener Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie versehentliches Starten. Stellen Sie vor Einstecken des Steckers sicher, dass der Ein/Aus-Schalter in der Aus-Position ist. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder der Netzanschluss bei eingeschaltetem Werkzeug stellen eine Unfallgefahr dar.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich an einem sich drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Strecken Sie sich nicht zu weit. Sorgen Sie stets für guten Halt und Gleichgewicht. Dadurch haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

- f. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Geräteteilen fern.
- g. Wenn Einrichtungen zum Anschluss von Staubabzug- oder Sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Die Verwendung derartiger Vorrichtungen kann mit Staub verbundene Risiken verringern.

4. VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN.

- a. Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für den Verwendungszweck geeignetes Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer, wenn es im angegebenen Leistungsbereich verwendet wird.
- b. Das Elektrowerkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. Vor der Veränderung von Einstellungen, Austausch von Zubehör oder Aufbewahren von Elektrowerkzeugen den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen. Diese präventiven Schutzmaßnahmen reduzieren das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.
- d. Elektrowerkzeuge, die nicht verwendet werden, kindersicher aufbewahren und nicht zulassen, dass Personen, die mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Werkzeug benutzen.

Elektrowerkzeuge in den Händen ungeschulter Verwender sind gefährlich.

- e. Wenn Sie das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt lassen, dann sollten Sie immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird das Risiko des versehentlichen Einschaltens des Werkzeugs durch ungeschulte Verwender reduziert.
- f. Elektrowerkzeuge gut instandhalten. Auf Fehlausrichtung oder Verklemmen von beweglichen Teilen, beschädigte Teile und andere Umstände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten, prüfen. Bei Beschädigung des Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch unzulänglich instandgehaltene Elektrowerkzeuge verursacht.
- g. Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten. Ordnungsgemäß instandgehaltene Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten verklemmen weniger leicht und lassen sich besser kontrollieren.
- h. Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugeinsätze usw. entsprechend diesen und den werkzeugspezifischen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. WARTUNG

- a. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Draai de klemknoppen voor de montageplaat (7) op de schroeven tot de plaat stevig in de tafeltop vastzit (de schroeven zijn zelftappend).

Tijdens gebruik: De klemmen hebben effen zijdes. Wanneer alle vier effen zijdes naar de buitenkant wijzen kunt u de plaat uitnemen. Draai de knoppen ongeveer een halve slag naar rechts om de plaat weer vast te zetten.

Stap 2

Maak voor deze stap de klemmen los en draai de plaat ondersteboven in de opening van het freestafelblad.

Gebruik een winkelhaak om het blad van de decoupeerzaag op 90° ten overstaan van zijn voetplaat in de stellen, en om de nodige bijstellingen te maken.

Plaats uw decoupeerzaag op de plaat met het zaagblad in het midden van de gleuf. Zorg dat de voetplaat van de decoupeerzaag evenwijdig is met de zijkanten van de plaat.

Zet de achteraanslag (8) in het achterste gat vast met een M6 x 20mm stopbout (9) en een flensmoer, zoals afgebeeld. Zet hem op zijn plaats tegen de achterste rand van de decoupeerzaag en maak hem vast.

Plaats de vier klemvoeten (10) in de gaten aan beide zijden van de voetplaat van de decoupeerzaag met de rechte zijden tegen de zijkanten van de voetplaat. Zet ze op hun plaats en zet ze met de M6 x 40mm stopbouten (11) en M6 flensmoeren vast, zoals afgebeeld.

Schroef de klemknoppen (12) op de voeten (de knoppen zijn zelftappend) tot ze stevig op de bovenste rand van de voetplaat van de decoupeerzaag zitten. De rechte zijden van de klemmen moeten van de decoupeerzaag weg wijzen.

Opmerking: Het kan nodig zijn om de decoupeerzaag te verwijderen wanneer u de klemknoppen op hun plaats schroeft.

Tijdens gebruik: U kunt de decoupeerzaag verwijderen wanneer de vier klemmen naar binnen wijzen. Draai de knoppen een halve slag naar rechts om hem weer vast te zetten. When the flat sides of all four clamps are facing inward the jigsaw can be removed. Turn the knobs clockwise half a turn to tighten it back down.

Verwijder de plaat en plaats hem terug in het freestafelblad met het zaagblad naar omhoog en zet hem vast.

Stap 3

Druk het beschermkapje voor het zaagblad (13) in de voorzijde van de overhangende arm(2) en zet het vast met de M6 x 40mm stopbout (14) en de kleine ronde knop (15), zoals afgebeeld. Aangezien de bout ontworpen is voor een vaste passing zult u hem gemakkelijker kunnen plaatsen als u het kapje een beetje naar voren trekt.

Stap 4

Schuif the M6 x 40mm stopbout (14) van onderaan af door de freestafeltop. Schuif de steunarm (3) door het vierkantige gat en op de stopbout en schuif hem zo ver als mogelijk, zoals afgebeeld.

Zet hem in deze positie vast met een grote ronde knop (22).

Schuif de overhangende arm op de ronde buis van de steunarm.

Breng de arm omhoog en bevestig de armklem (16) met de zeskantige bout (17) en de grote ronde knop (22) zoals afgebeeld.

Breng de arm naar omlaag op het zaagblad van de decoupeerzaag tot het blad zich in het midden van het beschermkapje bevindt. Zet de arm op deze plaats vast. Opmerking bij opbergen: Maak de arm los wanneer u de kit voor langere tijd opbergt om metaalmoetheid te vermijden.

Stap 5

Schuif het armanker (18) in de gleuf van de ronde buis van de steunarm, zodat de zijkant van de overhangende arm in de groef op het anker schuift. Zet het anker met behulp van de M6 x 10 mm bout (19) en een flensmoer (6) stevig vast, zoals afgebeeld.

Druk de buisstop (21) op het uiteinde van de buis, zoals afgebeeld. Let erop dat de kerf in de buisstop op één lijn zit met het armanker.

Maak de ronde knop op het beschermkapje los en verplaats het kapje naar voren of naar achteren tot de tanden van het blad van de decoupeerzaag zich net voor de twee houten geleiderblokken en maak hem daarna terug vast. Maak de twee kruiskopschroeven in het beschermkapje los en breng de geleiderblokken naar binnen tot ze de zijkanten van het blad van de decoupeerzaag bijna aanraken. Maak ze daarna opnieuw vast. Zie Fig. 2.

Tijdens gebruik: Wanneer de geleiderblokken mettertijd verslijten, dient u ze dicht bij het blad te brengen. U kunt de blokken om- en ronddraaien tot alle zijden zijn versleten. U kunt reserveblokken bij uw plaatselijke Triton handelaar bestellen, of u kunt ze zelf maken uit hardhout met een dichte fijne nerf.

Stofafzuiging

Deze montagekit voor decoupeerzagen is ontworpen voor gebruik met eender welke stofzuiger of zaagselafzuiging. Hoewel de slag

MONTAGE

Stap 1

Bevestig de klemvoeten voor de montageplaat (4) op de hoeken aan de onderzijde van de montageplaat voor de decoupeerzaag (1) met de M6 x 45 schroeven met verzonken kop (5) en de M6 flensmoeren (6), zie afbeelding. Span ze nog niet volledig aan.

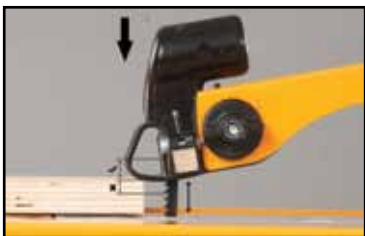
Plaats de montageplaat in de opening van de freestafelblad (klemvoeten naar omlaag), met de gleuven aan de voorzijde (panel met schakelaar). Druk de klemvoeten naar de buitenzijde tot ze tegen de vierkante buissteunen rusten en span ze met een kruisschroevendraaier aan.

van de decoupeerzaag het zaagsel onder de tafel afvoert, wordt de zaaglijn beter zichtbaar en kunt u het stof in de lucht verminderen door een stofzuiger aan te koppelen.

Schroef de stofzuigerslang, die met uw freestafelblad werd meegeleverd, op de stofafzuigaansluiting aan de achterzijde van het beschermkapje van het zaagblad (linkse schroefdraad) en schuif de buis van uw stofzuiger op de slangadapter. Voor een grotere opvangcapaciteit kunt u de Triton opvangemmer voor zaagsel (DCA300) op uw stofzuiger aansluiten.

WERKING

- Ontkoppel ten allen tijden de zaag van het stopcontact wanneer u aanpassingen maakt aan het gereedschap
- Draag ten allen tijden oogbescherming bij het werken met elektrisch gereedschap. Het gebruik van een stofmasker en oorbescherming is ook aangeraden.
- Draag geen wijde kleding of sieraden bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Lang haar moet in een staart gedaan worden.
- Wanneer de aan/uit knop niet op de aanstand blijft kunt u gebruik maken van tape om de knop vast te zetten tijdens het werk. Ook kunt u een trekkerriempje (onderdeel nr. AGA001) bestellen bij de dichtstbijzijnde Triton bevoorradere.
- Pas de arm altijd aan, aan de dikte van het hout. Maak de arm los, laat de steun rusten op het hout (nu is het op de juiste plaats), en zorg dat de arm weer goed vast gedraaid wordt. (Fig. 1)



- Zet de knop niet te vast, zodat de arm iets omhoog kan komen, in plaats van dat de zaag stuk gaat.
- Draai de ronde knop op de zaag los, zorg dat de bescherming op de juiste plaats is doormiddel van het voor- of achterwaarts te schuiven tot de tanden van de zaag net voor de 2 houten begeleidingsblokken en draai de

knop vast. Zorg dat de begeleidingsblokken net niet tegen de zijkant van de zaag aan zitten. Doe dit door de hoofdschroeven in de zaagbeschermer los te draaien. (Fig. 2)



- Wanneer de begeleidingsblokken versleten raken, aan alle zijden, kunnen ze besteld worden bij de Triton verkoper. Ook kunt u zelf tijdelijke blokken maken bestaand uit hardhout.
- Controleer regelmatig dat de zaag centraal staat in de bescherming met de beschermingblokken dicht op de zaag (Fig. 2)
- Zorg dat u vingers ten allen tijd verwijderd zijn van de zaag.
- De arm hoort altijd passend te zijn en juist zijn aangepast voor gebruik.
- Start de zaag nooit wanneer de zaag het te zagen hout raakt.
- Verwijderen alle objecten van de tafel voordat u de zaag gebruikt.
- Voer het hout langzaam, zeker wanneer u met de naad mee zaagt of zaagt met een blad wat een groot aantal tanden heeft. (Fig. 3) Rook of brand merken op het hout geeft aan dat de bochten te scherp zijn, of u het hout te snel gevoed heeft. Oververhitting kan een zaag snel bot maken.
- Houd het hout stevig vast wanneer u het voed in de zaag.



- Wanneer u wilt stoppen voor de snede klaar is, stop de machine met uw knie en houd het hout vast totdat de zaag stilstaat.
- Maak de bochten niet te scherp wanneer u dik hout wilt bewerken.

- Er is een groot aanbod van zagen, de juiste zaag voor het juiste werk geeft een uitstekend resultaat. Voor dun hout en scherpe bochten kunt u het best gebruik maken van een dunne zaag.
- Zorg dat alles goed is vast gedraaid. Door de trillingen van de zaag kunnen knoppen iets los raken.
- Schakel de stroomtoevoer uit wanneer u klaar bent met het werk, of wanneer u de werkplaats verlaat.

GARANTIE

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele andere partij beschikbaar gesteld.

AANKOOPGEGEVENS

Datum van aankoop: ___ / ___ / ___

Model: AJA300

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 12 MAANDEN na de datum van de oorspronkelijke aankoop, Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

* Registreer online binnen 30 dagen.

Algemene voorwaarden van toepassing.

Dit heeft geen invloed op uw statutaire rechten

Merci d'avoir acheté cet outil Triton. Ces instructions contiennent des informations nécessaires pour une utilisation efficace et en toute sécurité de ce produit.

Veuillez lire ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement profit de sa conception exceptionnelle. Conservez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs de cet outil ont lu et parfaitement compris ces instructions.

SOMMAIRE

Symboles	14
Nomenclature	14
Sécurité	15
Assemblage	16
Fonctionnement	18
Garantie	19

SYMBOLES



Portez toujours des protections antibruit, des lunettes de sécurité et un masque à poussière.



Instructions d'avertissement.



N'employez pas avant la visionnement et l'arrangement les pleines consignes d'utilisation

NOMENCLATURE

- | | |
|---|---|
| 1. Plaque de montage de scie (1) | Sac de fixations 2 - Montant du bras |
| 2. Bras supérieur (1) | 13. Protection de lame (1) |
| 3. Montant du bras (1) | 14. Boulon carrossier M6 x 40 (2) |
| Sac de fixations 1 - Plaque de montage de scie | 15. Petit bouton rond à écrou M6 (1) |
| 4. Base de bouton de serrage (4) | 16. Base de serrage du bras (1) |
| 5. Boulon à tête fraisée M6 x 45 (4) | 17. Boulon 6 pans M6 x 55 (1) |
| 6. Ecrou à embase M6 (9) | 18. Détrompeur (1) |
| 7. Boulon de serrage de plaque (à fond plat) (4) | 19. Boulon M6 x 10 (1) |
| 8. Butée arrière (1) | 20. Ecrou à embase M6 (1) |
| 9. Boulon carrossier M6 x 20 (1) | 21. Bouchon (1) |
| 10. Base de bouton de serrage (4) | 22. Grand bouton rond à écrou M6 (2) |
| 11. Boulon carrossier M6 x 40 (4) | |
| 12. Boutons de serrage (à fond en creux) (4) | |

SECURITE

AVERTISSEMENT. Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

1. SECURITE SUR LA ZONE DE TRAVAIL

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
- Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un outil électrique. Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2. SECURITE ELECTRIQUE

AVERTISSEMENT. La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.

- Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront les risques de décharge électrique.
- Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.

d. Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

- Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.
- Si une utilisation de l'outil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3. SECURITE DES PERSONNES

- Ne pas utiliser d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.
- Toujours porter des équipements de protection appropriés : le port de lunettes de protection, de masques à poussières, de chaussures de sécurité antidérapantes, d'un casque de sécurité et de protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduit le risque de blessures aux personnes.
- Evitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur. Porter un outil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.
- Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures physiques.
- Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et

conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

f. Porter des vêtements et chaussures appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants susceptibles d'être happés par la machine. Porter des chaussures appropriées antidérapantes, et, dans la mesure du possible, des chaussures à coques de protection. Les cheveux longs doivent être couverts ou attachés vers l'arrière.

g. Si l'outil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ELECTRIQUES

a. Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié au travail à effectuer. Un outil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

b. Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout outil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

c. Débranchez l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés. Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet outil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions.

e. Veiller à l'entretien des outils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.

f. Garder les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

g. Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'outil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet outil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

5. TRAVAUX D'ENTRETIEN

a. Ne faire réparer votre outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sûreté continue de cet outil électrique.

l'extérieur jusqu'à ce qu'elles se placent contre les tubes de support de section carrée, tout en serrant à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Vissez les boutons de serrage de plaque (7) sur les vis pour pouvoir maintenir la plaque solidement dans l'évidement de la table (ces vis sont auto-taraudeuses).

A l'usage : Les boutons de serrage présentent des méplats. Lorsque les quatre méplats sont dirigés vers l'extérieur, il est possible de retirer la plaque. Tournez les boutons dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ un demi-tour pour la resserrer.

Etape 2

Pour cette étape, dévissez les boutons de serrage de plaque et placez la plaque à l'envers dans l'évidement de la table de défonceuse, les boutons de serrage alors tournés vers le haut.

A l'aide d'une équerre, assurez-vous que la lame de la scie sauteuse soit bien réglée à 90° par rapport à sa semelle. Corrigez si nécessaire.

Placez la scie sauteuse sur la plaque, la lame située approximativement au centre de la rainure pour lame. Placez la semelle de la scie sauteuse parallèle aux bords de la plaque.

Montez la butée arrière (8) dans la rainure arrière au moyen du boulon carrossier M6 x 20 mm (9) et d'un écrou à embase, de la manière illustrée. Vissez en place contre le bord arrière de la semelle de la scie sauteuse.

Placez les quatre bases des boutons de serrage (10) dans les rainures, de chaque côté de la semelle de la scie sauteuse, leurs méplats touchant les bords de la semelle. Serrez-les en place à l'aide des boulons carrossiers M6 x 40 mm (11) et des écrous à embase M6, de la manière illustrée.

Vissez les boutons de serrage (12) (ils sont auto-taraudeurs) jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés sur le bord supérieur de la semelle de la scie sauteuse. Les méplats des boutons de serrage doivent être détournés de la scie sauteuse. Nota : il pourra s'avérer nécessaire de retirer la scie sauteuse pendant le vissage des boutons de serrage.

A l'usage : Lorsque les méplats des quatre boutons de serrage sont tournés vers l'intérieur, il est possible de retirer la scie sauteuse. Tournez les boutons dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ un demi-tour pour la resserrer.

Retirez la plaque puis réinstallez-la en la verrouillant dans l'évidement de la table de défonceuse, la lame de la scie orientée vers le haut.

Etape 3

Emboîtez la protection de lame (13) dans la partie avant du bras supérieur (2) et installez le boulon carrossier M6 x 40 mm (14) et le petit bouton rond (15) ainsi qu'il est illustré. Le boulon étant conçu pour s'emboîter fermement, l'assemblage sera plus facile si vous tirez légèrement sur la protection vers l'avant.

Etape 4

Insérez le boulon carrossier M6 x 40 mm (14) depuis l'intérieur du bord de la table de défonceuse. Installez le montant du bras (3) dans le trou carré, insérez-le sur le boulon carrossier et faites-le coulisser au maximum, ainsi qu'il est illustré.

Serrez le tout en place avec un grand bouton rond (22).

Faites coulisser le bras supérieur sur le tube de section ronde du montant du bras.

Relevez le bras et installez la base de serrage du bras (16) en utilisant le boulon 6 pans (17) et le grand bouton rond (22), de la manière illustrée.

Rabaissez le bras sur la lame de la scie sauteuse et disposez-le de sorte que la lame soit centrée à l'intérieur de la protection. Resserrez le bras en place.

Remarque relative au rangement : Desserrez le dispositif de serrage du bras avant de ranger l'appareillage pour des périodes prolongées afin d'éviter la fatigue des matériaux.

Etape 5

Insérez le détrompeur (18) dans la rainure du tube de section ronde du montant du bras, la paroi latérale du bras supérieur venant en prise dans la rainure du détrompeur. Resserrez solidement le détrompeur en place au moyen du boulon M6 x 10 mm (19) et de l'écrou à embase (6), de la manière illustrée.

Emboîtez le bouchon (21) dans l'extrémité du tube, ainsi qu'il est illustré. Faites attention à ce que l'encoche du bouchon soit bien alignée avec le détrompeur.

Desserrez le bouton rond de la protection de lame et ajustez la protection vers l'avant ou vers l'arrière pour que les dents de la lame de la scie sauteuse se trouvent juste devant les deux petits blocs de guidage en bois, puis resserrez le bouton. Dévissez les deux vis cruciformes de la protection de lame et repoussez les blocs de guidage jusqu'à ce qu'ils viennent à peine toucher les deux bords de la lame, puis revissez (voir Fig. 2).

A l'usage : Au fur et à mesure que les blocs de guidage s'usent, réajustez-les plus près de la lame. Il est possible de les utiliser dans un sens ou dans un autre jusqu'à ce que toutes les faces soient usées. Des blocs de rechange sont disponibles auprès de votre distributeur Triton, ou bien vous pouvez en fabriquer vous-même dans du bois dur à grain fin.

ASSEMBLAGE

Etape 1

Montez les bases des boutons de serrage (4) sur les coins de la face inférieure de la plaque de montage de scie (1) à l'aide des boulons à tête fraisée M6 x 45 (5) et des écrous à embase M6 (6), suivant l'illustration. Ne les serrez pas encore complètement.

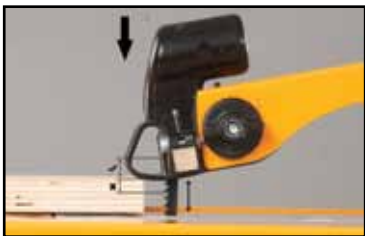
Montez la plaque de montage de scie dans l'évidement de la table de défonceuse (les bases de boutons de serrage tournées vers le bas), les fentes de la plaque étant dirigées vers l'avant (côté présentant l'interrupteur de sécurité). Poussez les bases des boutons de serrage vers

Extraction de la sciure

L'ensemble pour scie sauteuse a été étudié pour être compatible avec les aspirateurs ménagers pour une élimination efficace des poussières. La course de la lame de la scie sauteuse pousse la plupart de la sciure à tomber sous la table, cependant, l'utilisation d'un aspirateur raccordé à l'ensemble permet d'améliorer la visibilité de la ligne de coupe et réduit les rejets de poussière dans l'air ambiant.

FONCTIONNEMENT

- Débranchez toujours votre scie sauteuse avant de procéder à tout réglage.
- Veillez à toujours porter une protection oculaire adéquate lors la manipulation d'outils électriques. Il est également recommandé d'utiliser un masque et un casque anti-bruit.
- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pendants lors du maniement d'outils électriques. Les cheveux longs doivent être attachés.
- Si votre scie sauteuse n'est pas conçue pour fonctionner en marche continue, fixez son interrupteur en mode marche à l'aide de ruban adhésif ou d'une attache pour câble. Il est également possible d'utiliser une bride spéciale (numéro de pièce Triton AGA001) disponible auprès de votre distributeur, pour maintenir l'appareil en marche.
- Adaptez toujours le bras supérieur à l'épaisseur de la pièce de travail. Desserrez le système de serrage du bras et réglez la hauteur de celui-ci de sorte qu'il repose au-dessus de la pièce de travail, puis revissez-le (Fig. 1).



- Ne serrez pas trop le dispositif de serrage du bras. Ceci permettra au bras de se relever dans le cas où la lame viendrait en contact avec celui-ci au cours de l'utilisation, et évitera à la lame de se briser.

Vissez le tuyau pour aspirateur, fourni avec votre table de défonceuse, sur la sortie des poussières située à l'arrière de la protection de lame (filetage à gauche) et insérez le tube de votre aspirateur dans l'adaptateur. Pour une plus grande capacité de dépoussiérage, Triton offre également le Collecteur de sciure (DCA300), qui se raccorde sur votre aspirateur.

- Avant de mettre la scie sauteuse en marche, vérifiez que la lame traverse bien toute l'épaisseur de la pièce de travail en fin de course. Une dent au moins doit toujours ressortir de la surface supérieure de la pièce (Fig.1) et la lame ne doit jamais sortir des blocs de guidage. Dans le cas contraire, vous encourez le risque d'endommager la lame, ou de voir le bras supérieur se « balancer » vers le haut.



- Vérifiez régulièrement que la lame soit bien centrée à l'intérieur de la protection, les blocs de guidage bien situés à proximité de la lame tout en étant quelque peu éloignés des dents (Fig. 2).
- Maintenez toujours les doigts bien éloignés de la lame et ne passez jamais les doigts derrière la ligne de coupe.
- Le bras supérieur doit être correctement monté et réglé à chaque utilisation.
- Ne démarrez jamais la scie sauteuse tandis que la lame est en contact avec la pièce de travail.
- Retirez tous les objets éventuellement présents sur la table avant la mise en marche de la machine afin d'empêcher leur déplacement vers la lame sous l'effet des vibrations.
- Faites avancer la pièce de travail lentement, notamment lors de la coupe dans le sens du

bois ou lors de l'utilisation de lames à dents très fines (Fig. 3). La production de fumée ou l'apparition de traces de brûlure sur les chants coupés est indicatrice d'une coupe courbe trop abrupte, ou d'une vitesse d'avancée trop grande. La surchauffe de la lame peut entraîner un émoussement rapide.



- Tenez la pièce de travail fermement et uniformément contre la table lors de la passe.
- Si vous avez besoin de vous interrompre durant la coupe, appuyez du genou sur l'interrupteur de sécurité et tenez la pièce immobile tant que la lame n'est pas parvenue à un arrêt complet.

- N'essayez pas de couper des arcs de cercles trop étroits dans les matériaux épais. Si cela est nécessaire, procédez jusqu'à la ligne de coupe par une série de petites coupes en éliminant petit à petit le matériau résiduel.
- Il existe un très grand choix de lames de scies sauteuses et l'emploi d'une lame appropriée au matériau à couper procurera les résultats les meilleurs. Pour la coupe de cercles étroits et de lignes à forte courbure, nous recommandons l'utilisation d'une lame étroite.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de fixation (vis, etc.) soient bien serrés car les vibrations causées par la scie sauteuse peuvent finir par entraîner un desserrage.
- Débranchez toujours la scie une fois le travail terminé ou si vous devez vous absenter momentanément du lieu de coupe.

GARANTIE

Pour enregistrer votre garantie, visitez notre site internet à www.tritontools.com* et entrez vos détails. Nous ajouterons vos détails à notre liste d'abonnés (sauf indication contraire) afin de vous tenir informés de nos nouveautés. Les détails fournis ne seront communiqués à aucune tierce partie.

INFORMATIONS D'ACHAT

Date d'achat : ___ / ___ / ___

Modèle : AJA300

Numéro de série : _____
(indiqué sur la plaque du moteur)

Conservez votre reçu, il vous servira de preuve d'achat.

Triton Precision Power Tools garantit à l'acheteur de ce produit que toute pièce présentant un vice de matériau ou de fabrication dans les 12 MOIS suivants la date d'achat d'origine, sera réparée ou remplacée, à sa discrétion.

Cette garantie ne s'applique pas à l'usage commercial et ne couvre pas l'usure normale ni les dommages consécutifs à un accident, une utilisation incorrecte ou abusive.

* Enregistrement sur le site dans les 30 jours*

Acceptation des conditions.

Cela n'affecte pas vos droits légaux.

Wir bedanken uns für Ihren Kauf dieses Triton-Werkzeugs. Diese Anweisung enthält Information, die zum sicheren und effektiven Betrieb dieses Produkts notwendig ist. Bitte lesen Sie dieses Handbuch, um zu gewährleisten, dass Sie dieses einzigartige Design voll nutzen können.

Halten Sie das Handbuch griffbereit und stellen Sie sicher, dass alle Verwender des Werkzeugs dieses gelesen und verstanden haben

INHALT

Symbole	20
Teilleiste	20
Sicherheit	21
Montage	23
Bedienung	24
Garantie	26

SYMBOLE



Immer Ohren-, Augen- und Atemschutz tragen.



Anweisung - Warnhinweis



Verwenden sie nicht vor betrachtung und verständnis die vollen bedienungsanleitungen

TEILLISTE

1. Sticksägen-Montageplatte (1)
2. Hauptarm (1)
3. Tragarm (1)
Befestigungselemente, Beutel 1 – Sticksägen-Montageplatte
4. Montageplatten-Klemmunterteil (4)
5. M6 x 45-Senkkopfschraube (4)
6. M6-Flanshmutter (9)
7. Montageplatten-Klemmknauf (flache Unterseite) (4)
8. Rückanschlag (1)
9. M6 x 20-Schlossschraube (1)
10. Klemmunterteil (4)
11. M6 x 40-Schlossschraube (4)
12. Klemmknauf (vertiefte Unterseite) (4)

Befestigungselemente, Beutel 2 – Tragarm

13. Sägeblattschutzhäube (1)
14. M6 x 40-Schlossschraube (2)
15. Kleiner Drehknauf mit M6-Mutter (1)
16. Armklemme (1)
17. M6 x 55-Sechskantschraube (1)
18. Armbefestigung (1)
19. M6 x 10-Bolzen (1)
20. M6-Flanshmutter (1)
21. Rohrstopfen (1)
22. Großer Drehknauf mit M6-Mutter (2)

SICHERHEIT



WARNHINWEIS. Lesen Sie alle Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen und/oder Schäden am Werkzeug oder Eigentum führen.

Bewahren Sie diese Gebrauchs- und Sicherheitsanweisungen zur späteren Einsicht auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Netzkabel) als auch auf batteriebetriebenes Elektrowerkzeug (ohne Netzkabel).

1. ARBEITSBEREICH

- a. Den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet halten. Unaufgeräumte und schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche stellen eine Unfallgefahr dar.
- b. Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden, wie z.B. in Gegenwart entzündlicher Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c. Während der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug Kinder und umstehende Personen fernhalten. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a. Der Stecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise modifiziert werden. Niemals Zwischenstecker bei geerdeten Elektrowerkzeugen verwenden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b. Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken vermeiden. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fernhalten. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d. Das Kabel nicht zweckentfremden. Das Kabel nie zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeuges verwenden und zum Ziehen des Netzsteckers nicht am Kabel ziehen. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen fernhalten. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e. Beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel verwenden, weil sich dadurch das Risiko eines elektrischen Schlages verringert.
- f. Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, einen Fehlerstromschutzschalter verwenden. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a. Achten Sie darauf, was Sie tun und lassen Sie Ihren gesunden Menschenverstand walten, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Personenschäden führen.
- b. Tragen Sie Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von angemessener Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Schutzhelm oder Gehörschutz verringert das Verletzungsrisiko.
- c. Vermeiden Sie versehentliches Starten. Stellen Sie vor Einstecken des Steckers sicher, dass der Ein/Aus-Schalter in der Aus-Position ist. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder der Netzanschluss bei eingeschaltetem Werkzeug stellen eine Unfallgefahr dar.
- d. Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich an einem sich drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e. Strecken Sie sich nicht zu weit. Sorgen Sie stets für guten Halt und Gleichgewicht. Dadurch haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
 - f. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Geräteteilen fern.
 - g. Wenn Einrichtungen zum Anschluss von Staubabzug- oder Sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Die Verwendung derartiger Vorrichtungen kann mit Staub verbundene Risiken verringern.
- 4. VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN.**
- a. Überbeanspruchen Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für den Verwendungszweck geeignetes Elektrowerkzeug. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Aufgabe besser und sicherer, wenn es im angegebenen Leistungsbereich verwendet wird.
 - b. Das Elektrowerkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c. Vor der Veränderung von Einstellungen, Austausch von Zubehör oder Aufbewahren von Elektrowerkzeugen den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen. Diese präventiven Schutzmaßnahmen reduzieren das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrowerkzeugs.
 - d. Elektrowerkzeuge, die nicht verwendet werden, kindersicher aufbewahren und nicht zulassen, dass Personen, die mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Werkzeug benutzen. Elektrowerkzeuge in den Händen ungeschulter Verwender sind gefährlich.

- e. Wenn Sie das Elektrowerkzeug unbeaufsichtigt lassen, dann sollten Sie immer den Stecker aus der Steckdose ziehen. Durch diese Vorsichtsmaßnahme wird das Risiko des versehentlichen Einschaltens des Werkzeugs durch ungeschulte Verwender reduziert.
 - f. Elektrowerkzeuge gut instandhalten. Auf Fehlausrichtung oder Verkleben von beweglichen Teilen, beschädigte Teile und andere Umstände, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten, prüfen. Bei Beschädigung des Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch unzulänglich instandgehaltene Elektrowerkzeuge verursacht.
 - g. Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten. Ordnungsgemäß instandgehaltene Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten verkleben weniger leicht und lassen sich besser kontrollieren.
 - h. Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Werkzeugeinsätze usw. entsprechend diesen und den werkzeugspezifischen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 5. WARTUNG**
- a. Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

MONTAGE

1. Schritt

Bringen Sie die Montageplatten-Klemmunterteile (4) mit den M6 x 45-Senkkopfschrauben (5) und den M6-Flanschkümmern (6) gemäß der Abbildung an den Ecken der Unterseite der Stichsäge-Montageplatte (1) an. Noch nicht ganz fest anziehen.

Setzen Sie die Stichsäge-Montageplatte in die Frästischaussparung ein (die Klemmunterteile müssen nach unten zeigen), wobei die Schlitze sich an der Vorderseite (Steckerkastenseite) befinden müssen. Schieben Sie die Klemmunterteile nach außen, bis sie an die Vierkantrohrstreben an den kurzen Seiten anschlagen. Ziehen Sie sie dann mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.

Schrauben Sie die Montageplatten-Klemmknäufe (7) auf die Schrauben, bis die Montageplatte fest im Tisch sitzt (sie schneiden ihr eigenes Gewinde).

Bei Gebrauch: Die Klemmknäufe sind an einer Seite abgeflacht. Wenn die flachen Seiten aller vier Knäufe nach außen zeigen, kann die Montageplatte herausgenommen werden. Drehen Sie die Knäufe eine halbe Umdrehung im Uhrzeigersinn, um die Platte wieder zu befestigen.

2. Schritt

Lösen Sie in diesem Schritt die Montageplatten-Klemmknäufe und drehen Sie die Platte in der Frästischaussparung um, so dass die Klemmknäufe nach oben zeigen.

Überprüfen Sie mit einem Winkel, dass das Stichsägeblatt auf 90° zur Fußplatte eingestellt ist und nehmen Sie ggf. notwendige Anpassungen vor. Setzen Sie Ihre Stichsäge auf die Montageplatte, wobei das Sägeblatt etwa mittig durch den Stichsägeblattschlitz reichen sollte. Platzieren Sie die Fußplatte der Stichsäge ungefähr parallel zu den Seiten der Montageplatte.

Bringen Sie den Rückanschlag (8) wie dargestellt mit der M6 x 20-mm-Schlossschraube (9) und einer Flanschkümmern am hinteren Schlitz an. Ziehen Sie sie an der hinteren Kante der Stichsägefußplatte fest.

Bringen Sie die vier Klemmunterteile (10) in die Schlitze beiderseitig der Stichsägefußplatte und achten Sie darauf, dass ihre geraden Kanten die Seiten der Fußplatte berühren. Bringen Sie sie wie gezeigt in Position und befestigen Sie sie mit den M6 x 40-mm-Schlossschrauben (11) und M6-

Flanschkümmern.

Schrauben Sie die Klemmknäufe (12) auf (sie schneiden ihre eigenen Gewinde), bis sie fest auf der Oberkante der Stichsägefußplatte sitzen. Die flachen Seiten der Knäufe müssen von der Stichsäge wegzeigen. Hinweis: Möglicherweise muss die Stichsäge entfernt werden, während die Klemmknäufe festgeschraubt werden.

Bei Gebrauch: Wenn die flachen Seiten aller vier Knöpfe nach innen zeigen, kann die Stichsäge herausgenommen werden. Drehen Sie die Knöpfe eine halbe Umdrehung im Uhrzeigersinn, um die Säge wieder zu befestigen.

Nehmen Sie die Platte heraus; setzen Sie sie dann wieder mit dem Sägeblatt nach oben zeigend in den Tischaufsatz ein und befestigen Sie sie in dieser Position.

3. Schritt

Schieben Sie die Sägeblattschutzhaube (13) in das vordere Ende des Hauptarms (2) und bringen Sie eine M6 x 40-mm-Schlossschraube (14) und den kleinen Drehknopf (15) gemäß der Abbildung an. Da die Schraube so konstruiert ist, dass sie fest und spielfrei sitzt, können Sie die Sägeblattschutzhaube ein wenig nach vorne ziehen, um die Montage zu erleichtern.

4. Schritt

Führen Sie die andere M6 x 40-mm-Schlossschraube (14) von der Innenseite der Frästischkante aus ein. Setzen Sie den Tragarm (3) in die quadratische Öffnung und auf die Schlossschraube und schieben Sie ihn wie dargestellt bis zum Anschlag hinein.

Ziehen Sie ihn mit einem großen Drehknopf fest (22).

Schieben Sie den Hauptarm auf das runde Rohr des Tragarms.

Heben Sie den Arm an und bringen Sie die Armklemme (16) gemäß der Abbildung mit der Sechskantschraube (17) und dem verbliebenen großen Drehknopf (22) an.

Senken Sie den Arm auf das Stichsägeblatt ab und verstellen Sie den Arm, bis das Sägeblatt in der Sägeblattschutzhaube zentriert ist. Ziehen Sie den Arm in dieser Stellung fest. Lagerungshinweis: Lockern Sie bei länger andauernder Lagerung die Armklemme, um Materialermüdung zu verhindern.

5. Schritt

Führen Sie die Armbefestigung (18) in die Öffnung am Tragarmrohr ein, wobei das Seitenstück des Hauptarms in der Nut der Armbefestigung einrasten muss. Ziehen Sie die Armbefestigung wie gezeigt mit dem M6 x 10-mm-Bolzen (19) und einer Flanschmutter (6) an.

Stecken Sie den Rohrstopfen (21) gemäß der Abbildung in das Rohrende. Achten Sie darauf, dass die Kerbe im Stopfen auf die Armbefestigung ausgerichtet ist.

Lockern Sie den Drehknopf an der Sägeblattschutzhaube und passen Sie den Schutz nach vorn oder hinten an, bis sich die Zähne am Stichsägeblatt gerade eben vor den beiden hölzernen Führungsblöcken befinden; ziehen Sie dann den Knopf an. Lösen Sie die beiden Kreuzschlitzschrauben in der Sägeblattschutzhaube und bringen Sie die Führungsblöcke nach innen, bis sie beinahe die Seiten des Sägeblattes berühren, bevor Sie die Schrauben wieder festziehen (siehe Abb. 2).

BEDIENUNG

- Trennen Sie Ihre Stichsäge immer vom Stromnetz, bevor Sie Werkzeugeinstellungen vornehmen.
- Tragen Sie beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen stets Augenschutz. Außerdem wird empfohlen, eine Staubschutzmaske und Ohrenschützer zu verwenden.
- Tragen Sie während der Benutzung von Elektrowerkzeugen keine weite Kleidung oder Schmuck. Langes Haar muss im Nacken zusammengebunden werden.
- Falls Ihre Stichsäge nicht über einen Dauerbetriebsschalter verfügt, benutzen Sie ein Band oder einen lösbaren Kabelbinder, um den Gerät während des Arbeitsvorgangs eingeschaltet zu halten. Alternativ können Sie eine Auslöserschleife (Artikelnr. AGA001) über Ihren Triton-Fachhändler beziehen.
- Passen Sie den Hauptarm immer der Stärke Ihres Werkstücks an. Lösen Sie die Armbefestigung und stellen Sie die Armhöhe so ein, dass der Arm auf Ihrem Werkstück ruht,

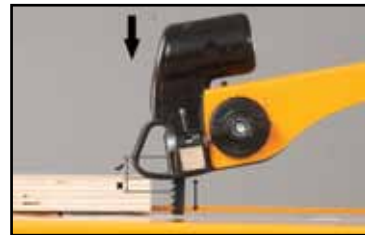
Bei Gebrauch: Wenn die Führungsblöcke mit der Zeit abnutzen, müssen sie wieder näher an das Sägeblatt gebracht werden. Die Blöcke können (um-)gedreht werden, bis alle Seiten abgenutzt sind. Ersatzblöcke lassen sich über Ihren Triton-Fachhändler beziehen, aber Sie können auch selbst welche aus beliebigem feinem Hartholz anfertigen.

Staubabsaugung

Der Stichsagen-Zubehörsatz ist auf die Benutzung mit einem beliebigen Staubsauger zur Staubabsaugung ausgelegt. Obgleich die Bewegung des Sägeblattes den Großteil des Sägemehls unter den Tisch befördert, schafft der Anschluss an eine Staubabsaugung eine bessere Sichtbarkeit der Schnittlinie und reduziert den Staubgehalt in der Luft.

Schrauben Sie den mit Ihrem Oberfräsen-Tischaufsatz gelieferten Staubsaugerschlauch auf die Staubabsaugungsanschlussöffnung hinten in der Sägeblattschutzhaube (Linksgewinde) und stecken Sie das Rohrstück Ihres Staubsaugers in den Schlauchadapter. Für eine höhere Auffangleistung schließen Sie einen Triton-Staubsaugbehälter (DCA300) an Ihren Staubsauger an.

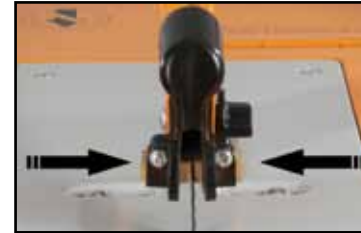
bevor Sie die Klemme wieder anziehen (siehe Abb. 1).



- Ziehen Sie die Armbefestigung nicht zu fest an. Falls das Sägeblatt während des Betriebs mit dem Arm in Berührung kommt, kann der Arm auf diese Weise nach oben ausweichen, statt das Sägeblatt zu beschädigen.
- Prüfen Sie vor dem Einschalten der Stichsäge, dass das Sägeblatt an seinem tiefsten Punkt über die Stärke Ihres Werkstücks hinausreicht. Mindestens ein Sägeblattzahn sollte immer über das Werkstück hinausragen (siehe Abb.1) und das Sägeblatt darf niemals ganz über die Führungsblöcke hinausreichen. Nichtbeachten

kann Schäden an Ihrem Sägeblatt zur Folge haben oder dazu führen, dass der Hauptarm nach oben „springt“.

- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass das Sägeblatt in der Sägeblattschutzhaube zentriert ist und sich die Führungsblöcke dabei nahe am Sägeblatt befinden, ohne aber den Sägeblattzähnen zu nahe zu kommen (siehe Abb. 2).



- Halten Sie die Finger stets weit vom Sägeblatt fern und bringen Sie die Finger niemals auf die Schnittlinie.
- Der Hauptarm muss immer montiert und richtig eingestellt sein.
- Schalten Sie die Stichsäge niemals ein, wenn das Sägeblatt das Werkstück berührt.
- Entfernen Sie vor Inbetriebnahme alle nicht befestigten Gegenstände vom Tisch, um zu verhindern, dass diese durch Schwingungen ins Schneidmesser gelangen.
- Führen Sie das Werkstück langsam zu, insbesondere, wenn Sie in Faserrichtung schneiden oder fein gezahnte Sägeblätter verwenden (siehe Abb. 3). Rauch oder Brandspuren an den Schnittkanten deuten darauf hin, dass die Biegungen zu eng oder die Vorschubgeschwindigkeit zu hoch war. Überhitzung kann ein Sägeblatt schnell stumpf werden lassen.



- Halten Sie das Werkstück fest und gleichmäßig auf den Tisch gedrückt, während Sie es ruhig und langsam durch das Sägeblatt führen.
- Falls Sie den Schneidvorgang vor Beendigung des Schnitts unterbrechen möchten, schalten Sie den Strom mit dem Knie aus und halten Sie das Werkstück weiter fest, bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist.
- Versuchen Sie bei größeren Materialstärken nicht, einen zu engen Radius zu schneiden. Falls nötig, arbeiten Sie sich mit mehreren flachen Schnitten näher an die Schnittlinie heran und tragen Sie dabei den Verschnitt Stück für Stück ab.
- Es gibt eine große Auswahl an Stichsägeblättern; die besten Ergebnisse lassen sich durch Verwendung des für den zu schneidenden Werkstoff richtigen Sägeblattes erzielen. Zum Schneiden kleiner Kreise und scharfer Kurven empfehlen wir, ein schmales Sägeblatt anzubringen.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Befestigungselemente regelmäßig auf Festigkeit geprüft werden, da sie durch die Schwingungen der Stichsäge gelockert werden können.
- Unterbrechen Sie stets die Stromzufuhr, wenn Sie die Arbeit vorerst beenden oder das Werkzeug unbeaufsichtigt lassen.

GARANTIE

Zur Registration Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website www.tritontools.com* und geben Sie dort Ihre Details ein.

Diese werden dann in unserer Postversandliste aufgenommen (wenn nicht anders angegeben), damit wir Sie über zukünftige Neueinführungen informieren. Ihre Details werden keinen dritten Parteien zugänglich gemacht.

KAUFINFORMATION

Datum des Kaufs: ____ / ____ / ____

Modell: AJA300

Seriennummer: _____

Behalten Sie Ihren Beleg als Kaufnachweis.

Triton Precision Power Tools garantiert dem Käufer dieses Produkts, dass Triton, wenn sich Teile innerhalb von 12 MONATEN ab Datum des Originalkaufs aufgrund defekter Materialien oder unzulänglicher Arbeitsausführung als defekt erweisen, das defekte Teil nach eigenem Ermessen entweder reparieren oder ersetzen wird.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf kommerzielle Verwendung oder normalen Verschleiss oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oder unsachgemäßem Gebrauch.

* Registrieren Sie sich online innerhalb von 30 Tagen.

Bedingungen gelten.

Grazie per aver acquistato questo utensile Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale.

Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

INDICE

Simboli	27
Lista dei Pezzi	27
Sicurezza	28
Montaggio	29
Funzionamento	31
Garanzia	32

SIMBOLI



Indossare sempre protezioni per gli occhi e per le vie respiratorie.



Avvertenza nelle istruzioni.



Non usi prima dell'osservazione e della comprensione le istruzioni di funzionamento complete

LISTA DEI PEZZI

- | | |
|--|---|
| 1. Piastra base seghetto (1) | Sacchetto di Elementi Fissaggio-Manico di Supporto |
| 2. Manico sopraelevato (1) | 13. Guardia Lama (1) |
| 3. Manico di supporto (1) | 14. Bullone della Rotella M6 x 40 (2) |
| Sacchetto di elementi di fissaggio | 15. Manopola Piccola Rotonda con Dado M6 (1) |
| 4. Morsa a base piastra (4) | 16. Raccordo (1) |
| 5. Viti Svasati M6 x 45 (4) | 17. Bullone Esagonale M6 x 55 (1) |
| 6. Dado a Flangia (9) | 18. Manico di Localizzazione (1) |
| 7. Manopola a Morsa Piastra (fondo piatto) (4) | 19. Viti M6 x 10 (1) |
| 8. Fermo Posteriore (1) | 20. Dado a Flangia M6 (1) |
| 9. Bullone della Rotella M6 x 20 (1) | 21. Presa a Tubo (1) |
| 10. Morsetto Base (4) | 22. Manopola Grande Rotonda con Dado M6 (2) |
| 11. Bullone della Rotella M6 x 40 (4) | |
| 12. Manopole a Morsa (fondo incassato) (4) | |

AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

1. AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. SICUREZZA ELETTRICA

AVVERTENZA: La targhetta identificativa del vostro elettroutensile potrebbe riportare dei simboli. Tali simboli sono una rappresentazione grafica che mira a evidenziare importanti informazioni sul prodotto o istruzioni per il suo utilizzo corretto e sicuro

- Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettroutensile. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti

o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

3. SICUREZZA PERSONALE

- Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.
- Usare sempre dispositivi per la protezione personale. I dispositivi per la sicurezza personale, come le protezioni per gli occhi, le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa. Trasportare gli elettroutensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettroutensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.
- Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettroutensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.
- Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettroutensile nelle situazioni inaspettate.

- Evitare di indossare indumenti troppo larghi, cravatte, gioielli o altri oggetti che potrebbero restare impigliati nella macchina utensile. Se necessario, indossare calzature con suola antiscivolo, o calzature dotate di puntale protettivo. I capelli lunghi devono essere tenuti coperti o raccolti dietro la testa.
- Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI UTENSILI ELETTRICI

- Non forzare l'elettroutensile. Usare sempre l'elettroutensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettroutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettroutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- Conservare l'elettroutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate

e competenti nell'uso degli elettroutensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettroutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

- Mantenere gli elettroutensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.
- Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- Utilizzare l'elettroutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettroutensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone e rendere nulla la garanzia.

5. Assistenza

- Qualsiasi intervento sull'elettroutensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

MONTAGGIO

Primo Passo

Montare la morsa a base piastra (4) ai bordi della parte inferiore della piastra base seghetto (1) con le viti svasate M6 x 45 (5) e dadi a flangia M6 (6) come illustrato. Per ora non restringere completamente.

Montare la piastra base seghetto nel ritaglio nel banco fresa (con le basi a morsa a faccia in giù) con i fori alla parte anteriore (estremità con l'interruttore comando). Spingere le basi a morsa vero l'esterno fino a quando si posizionano contro i supporti a tubo quadro mentre serrando con un giravite a testa stella Phillips.

Vitare le manopole a morsa piastra (7) al di sopra le viti fino a quando mantengono la piastra fermamente nel banco (tagliano i loro filetti)

In uso: Le morse hanno bordi laterali piatti. Quando tutte e quattro spezzoni sono rivolti verso l'esterno, la piastra può essere rimossa. Girare le manopole in senso orario di circa un mezzo giro per serrare.

Secondo Passo

Per questo passo, rilascia le monopole a morsa piastra e capovolgere la piastra base nel ritaglio del banco fresa, con le morse rivolte in su.

Usare una squadra per assicurare che la lama a seghetto sia impostata a 90° dalla sua base, ed eseguire regolazioni necessarie.

Posizionare il seghetto al di sopra la piastra con la lama posizionata centrale tramite l'apertura della lama. Posizionare la base approssimativamente parallela ai lati della piastra.

Montare il fermo posteriore (8) alla fessura posteriore usando un bullone della rotella (9) M6 x 20mm e un dado a flangia come illustrato. Serrare in posizione contro il bordo posteriore della base seghetto.

Posizionare i quattro morsetti base (10) nelle fessure su entrambi i lati della base seghetto con i bordi diritti toccando i lati della base. Restringerli in posizione con i bulloni a rotella M6 x 40mm (11) e i dadi a flangia M6, come illustrato.

Vittare le manopole a morsa (12) (tagliano i loro filetti) fino a quando si restringono fermamente il bordo superiore della base. I lati piatti delle morse dovrebbero essere rivolte via dal seghetto. Nota: Può essere necessario rimuovere il seghetto alternativo mentre vittando le manopole a morsa in posizione.

Durante l'uso: Quando i lati piatti di tutti i quattro morsetti sono rivolti nel verso interno il seghetto può essere rimosso. Girare le manopole in senso orario di un mezzo giro per serrarlo.

Rimuovere la piastra e poi ri-impostare e bloccarlo nel banco fresa con la lama puntando verso l'alto.

Terzo Passo

Spingere la guardia lama (13) nella parte anteriore del manico sollevato (2) e montare il bullone della rotella M6 x 40mm (14) e la manopola piccola rotonda (15), come illustrato. Siccome il bullone è progettato per un fissaggio fermo tirando la guardia leggermente in avanti consentirà un assemblaggio più facile.

Quarto Passo

Inserire il bullone della rotella M6 x 40mm (14) dalla parte interna del banco fresa. Montare il manico supporto (3) nell'apertura quadrata e al di sopra il bullone della rotella e farlo scorrere completamente in posizione, come illustrato.

Restringere in posizione con una manopola grande rotonda (22)

Far scorrere il manico sollevato al di sopra il tubo rotondo del manico a supporto.

Elevare il manico e impostare il raccordo (17) usando un bullone esagonale (18) e una manopola grande rotonda (22) come illustrato.

Abbassare il manico al di sopra la lama a seghetto e posizionare il manico fino a quando la lama sia centrale entro la guardia. Restringere il manico in posizione. Nota di conservazione: Allentare il manico a morsa quando conservando per lunghi periodi di tempo per evitare fatica.

Quinto Passo

Inserire il manico di localizzazione (18) nell'apertura sul manico rotondo a tubo di supporto, con il lato del manico sollevato coinvolgente nella scanalatura sul localizzatore. Restringere il localizzatore fermamente in posizione usando la vite M6 x 10mm (20) e dado a flangia (18) come illustrato.

Spingere ed impostare la presa a tubo (21) nella fessura alla fine del tubo, come illustrato. Notare che la tacca nella presa deve allinearsi con il braccio di localizzazione.

Allentare la manopola rotonda sulla guardia a lama e regolare in avanti o indietro fino a quando i denti sulla lama a seghetto sono davanti a due blocchi di guida in legno, poi restringere. Allentare le due viti a croce Phillips nella lama a guardia e spostare i blocchi di guida fino a quando toccare i lati della lama, poi serrare. Illustrato su Figura.2.

In uso: Quando i blocchi di guida si sopra-usano, in tempo, dovrebbero essere re-regolati più vicini alla lama. I blocchi possono essere inversi o ruotati fino a quando tutti i lati sono stati sopra-usati. Blocchi di ricambio possono essere ordinati tramite un rivenditore locale della Triton o alternativamente potete creare uno voi stessi da qualsiasi legno a grana fina.

Estrazione Polvere

Il kit a seghetto è stato progettato per essere utilizzato con qualsiasi aspirapolvere per l'estrazione segatura. Mentre la corsa del seghetto forza più la polvere sotto il tavolo, la connessione a una fonte di aspirazione permette miglior visibilità della linea di taglio e riduce la polvere in sospensione nell'aria.

Avvitare il tubo di aspirazione, fornito con un Banco Fresa, al di sopra l'apertura di estrazione polvere nella parte posteriore della guardia lama (filo a sinistra) e collegare il tubo della vostra aspirapolvere nel adattatore del tubo. Per una maggiore capacità di raccolta, considerare il montaggio del Raccogliitore Polvere Triton (DCA300) alla vostra aspirapolvere.

FUNZIONAMENTO

- Scollegare sempre il seghetto dalla corrente quando si eseguono regolazioni strumento.
- Indossare sempre protezione a gli occhi quando operando elettroutensili. L'utilizzo di una mascherina antipolvere e cuffie auricolari è anche raccomandato.
- Non indossare abiti larghi o gioielli durante il funzionamento di strumenti elettrici. Legarsi i capelli.
- Se l'interruttore di alimentazione sul seghetto non si blocca in posizione usare del nastro o un lega cavi rilasciabile per tenere premuto l'interruttore durante il funzionamento. Alternativamente utilizzare una fascetta a grilletto (art: AGA001) che può essere ordinata tramite un rivenditore locale della Triton.
- Regolare sempre il manico sollevato che si adatta allo spessore del pezzo di lavorazione. Allentare il manico del morsetto e impostare l'altezza del braccio, finché non riposa al di sopra il pezzo di lavoro, poi serrare (Figura.1).



- Non sopra restringere il manico a morsetto. Questo permetterà il manico a sollevarsi in caso la lama dovesse mettersi in contatto durante l'uso-piuttosto di danneggiare la lama
- Prima di accendere il seghetto verificare che la lama si estende oltre lo spessore del vostro pezzo di lavoro in fondo la sua corsa. Almeno un dente della lama deve essere sempre al di sopra del progetto di lavoro (Fig.1) e la lama non deve mai uscire dai blocchi di guida. Non riuscendo a garantire questo può danneggiare la lama, o causare il manico di "ribalzare" in su.
- Regolarmente verificare che la lama sia centrata all'interno della guardia con i blocchi di guida vicino la lama ma lontani da i denti. (Figura.2)
- Tenere sempre le dita ben libere dalla lama e mai far passare le dita al di là la linea da taglio.
- Il manico sollevato dovrebbe essere montato e correttamente regolato a ogni momento.



- Non accendere mai il seghetto con la lama toccando il pezzo in lavorazione.
- Rimuovere tutti gli oggetti al di sopra il tavolo prima di operare per impedirli di vibrare nella taglierina.
- Far scorrere il pezzo di lavoro lentamente, particolarmente quando tagliano lungo il grano, o quando usando lame finemente dentate (Figura.3). Fumo o segni di bruciatura sui bordi da taglio indica che le curve erano troppo strette, o che la velocità di scorrimento era troppo veloce. Il surriscaldamento può smussare la lama rapidamente.



- Mantenere il pezzo di lavoro fermamente e equamente contro il tavolo mentre guidandolo lentamente tramite la lama.
- Se si desidera fermare a metà taglio, scollegare l'alimentazione con il ginocchio e tenere il pezzo di lavoro costante fino a quando la lama arriva ad un completo arresto.
- Non cercare di tagliare ad un raggio troppo stretto in materiale di un gran spessore. Se necessario, spostarvi verso il bordo della linea in una serie di tagli frivoli diminuendo i scarti.
- C'è una vasta selezione di lame per seghetti alternativi disponibili, e utilizzando la lama giusta per il materiale da tagliare garantirà i migliori risultati. Per il taglio di piccoli cerchi e curve strette vi consigliamo di montare una lama stretta.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio sono regolarmente controllati siccome le vibrazioni del seghetto allentano la tenuta.

GARANZIA

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web www.tritontools.com* e inserire i propri dettagli.

A meno che il proprietario non abbia specificato diversamente, i suoi dettagli saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità Triton. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

INFORMAZIONI SULL'ACQUISTO

Data di acquisto: ___ / ___ / ___

Modello N.: AJA300

Numero di serie: _____

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power Tools garantisce al proprietario di questo prodotto che se dovessero essere riscontrati difetti di materiali o lavorazione entro 12 MESI dalla data dell'acquisto originale, effettuerà gratuitamente la riparazione o, a propria discrezione, la sostituzione dei componenti difettosi.

Questa garanzia non è applicabile per l'uso commerciale dell'utensile ed esclude la normale usura o i danni causati all'utensile da incidenti, uso improprio, abusi o alterazioni.

* Registrati on-line entro 30 giorni.

Condizioni di applicazione.

Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dalla legge.

Gracias por su compra de la herramienta Triton. Estas instrucciones contienen información necesaria para la utilización segura y efectiva de este producto.

Le rogamos que lea este manual para asegurarse de que aprovecha todos los beneficios de su diseño exclusivo. Mantenga este manual a su alcance y asegúrese de que todos sus usuarios hayan leído y entendido perfectamente las instrucciones

ÍNDICE

Símbolos	33
Nomenclatura	33
Seguridad	34
Montaje	35
Funcionamiento	37
Garantía	38

SÍMBOLOS



Siempre lleve protección auditiva, protección ocular y respiratoria.



Advertencia



No utilizar el producto antes de haber leído y entendido el manual del usuario

NOMENCLATURA

1. Placa de caladora (1)
2. Brazo superior (1)
3. Brazo de soporte (1)
Bolsa de elementos de sujeción 1 - Placa de caladora
4. Base de sujeción de placa (4)
5. Tornillo avellanado M6 x 45 (4)
6. Tuerca con brida M6 (9)
7. Perilla de sujeción de placa (parte inferior plana) (4)
8. Tope posterior (1)
9. Tornillo de carrocería M6 x 20 (1)
10. Base de sujeción (4)
11. Tornillo de carrocería M6 x 40 (4)
12. Perillas de sujeción (parte inferior ahuecada) (4)

Bolsa de elementos de sujeción 2 - Brazo de soporte

13. Protección de hoja (1)
14. Tornillo de carrocería M6 x 40 (2)
15. Perilla redonda pequeña con tuerca M6 (1)
16. Puente (1)
17. Tornillo hex. M6 x 55 (1)
18. Posicionador de brazo (1)
19. Tornillo M6 x 10 (1)
20. Tuerca con brida M6 (1)
21. Tapón de tubo (1)
22. Perilla redonda grande con tuerca M6 (2)

SEGURIDAD



ADVERTENCIA. Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. No atender a estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, lesiones graves y daños materiales. Conserve estas advertencias e instrucciones para futura consulta.

1. SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas y oscuras son una posible fuente de accidentes.
- No maneje herramientas eléctricas en ambientes explosivos, tales como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y personas del entorno alejados mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden provocar que pierda el control de la máquina.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

ADVERTENCIA. Algunos símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma eléctrica. No debe modificarse nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El agua que haya entrado en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable de alimentación. No utilice nunca el cable de alimentación para transportar, estirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de

calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un alargador de cable de alimentación para uso en exteriores. La utilización de un cable de alimentación adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- No utilice una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones personales.
- Utilice siempre un equipo de protección personal. El uso de una protección ocular, de una mascarilla antipolvo, de zapatos de seguridad antideslizantes, de un casco duro y de protecciones auditivas adecuadas reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Transportar las herramientas con el dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor activado puede provocar un accidente.
- Retire cualquier llave de tuercas o clavija de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave de tuercas o clavija de ajuste que se ha dejado colocada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.
- No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Utilice ropa y calzado adecuados. No lleve ropa floja, corbatas, joyas o cualquier otro objeto que pudiese quedar atrapado. Lleve calzado antirresbaladizo o, cuando se precise, calzado con puntera protectora. El pelo largo se debe cubrir o anudarse en coleta atrás.

- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen apropiadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4. USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar. La máquina correcta funcionará mejor y de manera más segura a la velocidad para la que se ha diseñado.
- No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y se debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de las herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.
- Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados. Almacene las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen.

- Cuide sus herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, las brocas y los accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

5. MANTENIMIENTO

- Haga que un técnico calificado realice el mantenimiento de la herramienta eléctrica utilizando solamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

MONTAJE

Etapa 1

Instale las bases de sujeción de placa (4) en las esquinas de la parte inferior de la placa de caladora (1) con los tornillos avellanados M6 x 45 (5) y las tuercas con brida M6 (6), tal como se muestra. No las apriete completamente todavía.

Instale la placa de caladora en el recorte del tablero de mesa para fresadora Triton (con las bases de sujeción encaradas hacia abajo) con las ranuras orientadas por la parte delantera (lado extremo con la caja de conmutación). Empuje las bases de sujeción hacia fuera hasta que se coloquen contra los soportes de tubo cuadrados al mismo tiempo que aprieta con un destornillador Phillips (cruciforme).

Enrosque las perillas de sujeción de placa (7) en los tornillos hasta que sujeten la placa firmemente a la mesa (son autorroscantes).

En uso: Los dispositivos de sujeción tienen bordes laterales planos. Cuando los cuatro recortes están

encarados hacia afuera la placa puede retirarse. Gire las perillas hacia la derecha alrededor de medio giro para volver a fijarla.

Etapa 2

Para esta etapa, suelte las perillas de sujeción de placa y ponga la placa cabeza abajo en el recorte del tablero de mesa para fresadora, con los dispositivos de sujeción hacia arriba.

Utilice una escuadra para verificar que la hoja de la caladora está posicionada a 90° con respecto a su zapata, y realice cualquier ajuste necesario.

Coloque su caladora en la placa, la hoja de la sierra atravesando la ranura aproximadamente en su centro. Posicione la zapata de la caladora aproximadamente paralela a los lados de la placa.

Instale el tope posterior (8) en la ranura trasera utilizando el tornillo de carrocería M6 x 20 mm (9) y una tuerca con brida, tal como se muestra.

Apriételes en posición contra el borde posterior de la zapata de la caladora.

Posicione las cuatro bases de sujeción (10) en las ranuras a ambos lados de la zapata de la caladora con sus bordes rectos tocando los lados de la zapata. Apriételes en posición con los tornillos de carrocería M6 x 40 mm (11) y las tuercas con brida M6, tal como se muestra.

Enrosque las perillas de sujeción (12) (son autorroscantes) hasta que estén apretadas firmemente en el borde superior de la zapata de la caladora. Los lados redondos de los dispositivos de sujeción deben estar encarados hacia la caladora. Nota: Quizá sea necesario retirar la caladora mientras las perillas de sujeción se enroscan en posición.

En uso: Cuando los lados planos de todos los cuatro dispositivos de sujeción están encarados hacia dentro, la caladora puede retirarse. Gire las perillas hacia la derecha alrededor de medio giro para volver a fijarla.

Retire la placa y vuelva a realizar la instalación, a continuación sujétela en el tablero de mesa para fresadora con la hoja apuntando hacia arriba.

Etapa 3

Empujando, introduzca la protección de la hoja (13) en la parte delantera del brazo superior (2) y coloque el tornillo de carrocería M6 x 40 mm (14) y la perilla redonda pequeña (15), tal como se muestra. Como el tornillo está diseñado para una instalación firme, tirando ligeramente de la protección hacia adelante se facilitará el montaje.

Etapa 4

Inserte el tornillo de carrocería M6 x 40 mm (14) desde el interior del borde del tablero de mesa para fresadora. Instale el brazo de soporte (3) en el agujero cuadrado y en el tornillo de carrocería y deslizándolo introdúzcalo al máximo, tal como se muestra.

Apriétele en posición con una perilla redonda grande (22).

Deslice el brazo superior y colóquelo sobre el tubo redondo del brazo de soporte.

Levante el brazo e instale el puente (17) utilizando el tornillo hexagonal (18) y la perilla redonda grande (22), tal como se muestra.

Baje el brazo sobre la hoja de la caladora y posicónelo de forma que la hoja esté centrada dentro de la protección. Apriete el brazo en posición. Nota para almacenamiento: Afloje

el dispositivo de sujeción del brazo cuando lo almacene para periodos largos, para evitar fatiga.

Etapa 5

Inserte el posicionador de brazo (19) en la ranura del tubo redondo del brazo de soporte, con la pared lateral del brazo superior enganchada en la ranura del posicionador. Apriete el posicionador firmemente en posición utilizando el tornillo M6 x 10 mm (20) y la tuerca con brida (6), tal como se muestra.

Acople a presión el tapón del tubo (21) en el extremo del mismo, tal como se muestra. Observe que la muesca del tapón debe estar alineada con el posicionador del brazo.

Afloje la perilla redonda de la protección de hoja y ajuste la protección hacia adelante o hacia atrás hasta que los dientes de la hoja de la caladora estén justo delante de los dos bloques de guía de madera, y entonces apriétele. Afloje los dos tornillos Phillips de la protección de hoja y desplace los bloques de guía hacia dentro hasta que casi toquen los lados de la hoja, y entonces apriételes. Véase la Fig. 2.

En uso: Cuando los bloques de guía se desgasten con el tiempo, deben reajustarse cerca de la hoja. Los bloques pueden invertirse y girarse hasta que todos los lados estén desgastados. Puede pedir bloques de repuesto a través de su distribuidor Triton o, de forma alternativa, hacerlos usted mismo utilizando madera dura de grano fino.

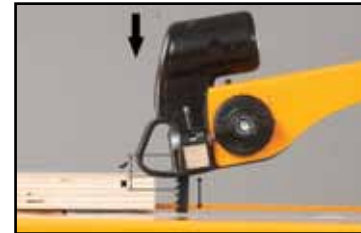
Extracción de polvo

El kit de caladora ha sido diseñado para poder utilizarse con cualquier aspiradora para la extracción del serrín. Aunque el movimiento de la caladora envía la mayor parte del serrín debajo de la mesa, conectando a una fuente de aspiración se proporciona mejor visibilidad de la línea de corte y se reduce el polvo atmosférico.

Enrosque el tubo de la aspiración, suministrado con su tablero de mesa para fresadora, en la boquilla de salida del polvo de la parte posterior de la protección de hoja (rosca a izquierdas) y acople el tubo de su aspiradora en el adaptador de tubo. Para una mayor capacidad de recogida de polvo, considere utilizar un Colector de polvo Triton (DCA300) conjuntamente con su aspiradora

FUNCIONAMIENTO

- Desconecte siempre su caladora de la fuente de alimentación cuando haga cualquier ajuste de herramienta.
- Lleve siempre protección para los ojos siempre que utilice herramientas eléctricas. También se recomienda utilizar una máscara de polvo y orejeras.
- No lleve ropa holgada o joyas cuando utilice herramientas eléctricas. El pelo largo debe sujetarse detrás de la cabeza.
- Si el interruptor eléctrico de su caladora no se puede bloquear permanentemente, utilice cinta adhesiva o una atadura para cables removible para sujetar el interruptor en posición de marcha continua durante la operación. De forma alternativa, puede pedir una correa para gatillo (no. de pieza AGA001) a través de su distribuidor Triton.
- Ajuste siempre el brazo superior de acuerdo con el grosor de su pieza de trabajo. Afloje el dispositivo de sujeción del brazo y ajuste la altura del brazo hasta que se apoya en su pieza de trabajo, y entonces apriétele (Fig. 1).



- No apriete excesivamente el dispositivo de sujeción del brazo. Esto permite que el brazo se levante si la hoja lo contacta durante el uso - en lugar de romper la hoja.
- Antes de activar la caladora compruebe que la hoja se extiende más allá del grosor de la pieza de trabajo en la parte más baja de su carrera. Por lo menos un diente de la hoja debe sobresalir encima de la pieza de trabajo (Fig.1) y la hoja nunca debe salir de los bloques de guía. Si no se asegura de esto, puede dañar la hoja o causar que el brazo se suba de repente.
- Compruebe con regularidad que la hoja esté situada centralmente dentro de la protección, con los bloques de guía cerca de la hoja pero detrás de los dientes de la hoja (Fig. 2).
- Mantenga siempre los dedos apartados de la hoja y nunca deje que sus dedos sigan la línea de corte.



- El brazo superior debe estar instalado y ajustado correctamente en todo momento.
- No active nunca la caladora con la hoja tocando la pieza de trabajo.
- Retire todos los objetos sueltos de la mesa antes de la operación para impedir que vibren y se desplacen contra el cortador.
- Haga avanzar la pieza de trabajo lentamente, en particular cuando corte a lo largo del grano o cuando utilice hojas de dientes finos (Fig. 3). Humo o marcas de quemaduras en los bordes del corte indican que las curvas son demasiado cerradas o la velocidad de avance es demasiado rápida. El sobrecalentamiento puede embotar una hoja rápidamente.



- Sujete la pieza de trabajo de una forma firme y uniforme contra la mesa mientras la guía suavemente a través de la hoja.
- Si desea parar en medio de un corte, desactive la corriente con su rodilla y sujete la pieza de trabajo hasta que la hoja se haya parado completamente.
- No intente cortar un radio demasiado cerrado en material grueso. Si es necesario, acérquese a la línea objetivo realizando una serie de cortes poco profundos, recortando y quitando los residuos.
- Hay disponible un amplio surtido de hojas, y utilizando la hoja correcta para el material que se corta garantizará los mejores resultados posibles. Para cortar círculos pequeños y curvas cerradas sugerimos que instale una hoja estrecha.

- Asegúrese de que se verifica con regularidad que todos los elementos de sujeción están bien apretados ya que la vibración de la caladora puede aflojarlos.
- Desconecte siempre la corriente cuando el trabajo ha finalizado para el día, o cuando deje la unidad desatendida.

GARANTÍA

Para registrar su garantía visite nuestro sitio web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de correo (salvo indicación contraria) para recibir información sobre futuras ediciones. Los datos aportados no estarán a disposición de ningún tercero.

REGISTRO DE COMPRA

Fecha de compra: ____ / ____ / ____

Modelo: AJA300

Número de serie: _____

Conserve su recibo como prueba de compra

Triton Precision Power Tools garantiza al comprador de este producto que si alguna pieza resulta ser defectuosa a causa de materiales o de mano de obra defectuosos dentro de los 12 MESES a partir de la fecha de la compra original, Triton reparará, o a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo.

Esta garantía no se aplica al uso comercial ni se amplía al desgaste normal o a los daños resultantes de un accidente, de un abuso o de una mala utilización.

* Regístrese online dentro de 30 días.

Sujeta a términos y condiciones.

Esto no afecta sus derechos legales.